

# PASAJES ANCHO-SAN FERMIN





## **Fiestas de San Fermín 1969**

### **ACTOS RELIGIOSOS**

LUNES, 7 DE JULIO (SAN FERMIN)

*A las 10 de la mañana:*

#### **MISA POPULAR FESTIVA**

en honor del Santo.

### **FESTEJOS PROFANOS**

SABADO, 5 DE JULIO

*A las 12 del mediodía:* Apertura oficial de las fiestas, con volteo de campanas y disparo de cohetes.

En presencia de las Autoridades, la Reina de las Fiestas de San Fermín de 1969, acompañada de sus damas de honor, izará la bandera en el balcón de la Tenencia de Alcaldía.

A continuación, la Comparsa de Gigantes y Cabezudos recorrerá las calles del Distrito.

*A las 4,30 de la tarde:*

#### **CONCURSO DE PESCA A CAÑA**

para menores de 16 años, en la Mare-alta.

*A las 7 de la tarde:*

#### **PARTIDO DE BALONMANO**

entre el PASAYAKO y el EREINTZA de Rentería.

*A las 9 de la noche.*—La Banda de Música de la Sociedad Musical Pasaitarra recorrerá las calles del Distrito interpretando la marcha El Capitán.

*A la misma hora:* Inauguración en la Biblioteca Municipal del

#### **III CONCURSO DE FOTOGRAFIA PARA AFICIONADOS DEL PAIS VASCO**

según programa confeccionado al efecto, con los siguientes premios:

#### BLANCO Y NEGRO:

- 1.º Boina, Trofeo y 3.000 pesetas.
- 2.º Trofeo y 2.000 pesetas.
- 3.º Trofeo y 1.000 pesetas.

Premios cuarto, quinto, sexto, séptimo y octavo: Trofeo y lote de regalos.

#### TRANSPARENCIAS:

- 1.º Boina, Trofeo y 2.000 pesetas.

Premios segundo, tercero y cuarto: Trofeo y lote de regalos.

#### PREMIOS A LOS PARTICIPANTES DE PASAJES MEJOR CLASIFICADOS

##### *Blanco y negro:*

- 1.º Trofeo y lote de regalos.
- 2.º Trofeo y lote de regalos.

##### *Transparencias:*

- 1.º Trofeo y lote de regalos.

*A las 9,30:* Verbenas populares en la Alameda y Plaza de Viteri, amenizadas por la Banda de Música de la Sociedad Musical Pasaitarra y orquestas.

#### DOMINGO, 6 de JULIO

Recorrido por las calles del Distrito de dos Bandas de Dulzaineros, del grupo ARGIA de San Sebastián y de Pasajes Ancho, y de la Banda de Txistularis del Distrito.

*A las 7:*

#### EMOCIONANTE ENCIERRO

por las calles del Distrito, partiendo de la explanada de Usoz y Cía., recorriendo C. Beorlegui, Blas de Lezo y Javier Marquina, hasta el lugar de origen, Plaza de Toros, a cargo de la ganadería de reses bravas de don Angel Laparte, de Marcilla (Navarra). Seguidamente, vaquillas emboladas de la misma ganadería.

*A las 8:* GRAN DIANA COMARCAL con intervención de txistularis y coros cantores de la localidad y pueblos limítrofes, San Juan, San Pedro y Trincherpe, de Pasajes, Lezo, Oyarzun y Rentería.

*A las 10:* ERRI-MEZA (Misa popular en Euskera).

En la misma intervendrán txalaparta, bersolaris, txistularis y grupo de baile. A continuación de la misma, AURRESKU en el pórtico.

*A las 11:*

#### JUEGOS POPULARES VASCOS

en la Plaza de Viteri.

Actuación de los bersolaris UZTAPIDE, LIZASO, LASARTE y AGUIRRE. Prueba de Aizkolaris en la que contendrán ECHEVERRIA y ARRIYA II. Carrera de Lokotxas.

*A las 12,45:*

#### KALEJIRA Y GRAN ALARDE DE TXISTULARIS

con participación de más de 40 elementos de la provincia.

*A las 5 de la tarde:*

#### DESFILE DE CARROZAS VASCAS

acompañadas de TRIKI-TRIXA, conducidas por juventud con atuendo clásico y grupos de baile.

*Desde las 6:* Bailables en la Alameda y Plaza de Viteri, por la Banda de Música y Orquestas.

*A las 7:* Romería en la Plaza Viteri. En la misma actuarán Triki-Trixa, txistularis y un conjunto musical.

*A la misma hora:*

#### EMBOLADOS

para taurómacos aficionados, en la Plaza de Toros.

LUNES, 7 DE JULIO (San Fermín)

*A las 6 de la mañana:* Diana a cargo de la Banda de Música de la Sociedad Musical Pasaitarra.

*A las 7:*

#### SEGUNDO ENCIERRO

por el mismo recorrido y ganadería del anterior. A continuación, VAQUILLAS EMBOLADAS.

A las 9:

### CARRERA CICLISTA «I GRAN PREMIO SAN FERMIN»

para corredores AFICIONADOS DE 2.ª CLASE, con el itinerario siguiente:

Pasajes, Rentería, Ventas de Astigarraga, Hernani, Andoain, Ventas de Astigarraga, Rentería. Pasajes, Alza, Pasajes, Lezo, Alto Jaizquíbel, Fuenterrabía, Ventas de Irún, Oyarzun, Ventas de Astigarraga, Rentería, Pasajes. Total: 90 kms.

Premios:

- |      |       |          |
|------|-------|----------|
| 1.º  | 1.500 | pesetas. |
| 2.º  | 1.200 | »        |
| 3.º  | 1.000 | »        |
| 4.º  | 800   | »        |
| 5.º  | 600   | »        |
| 6.º  | 500   | »        |
| 7.º  | 400   | »        |
| 8.º  | 300   | »        |
| 9.º  | 200   | »        |
| 10.º | 150   | »        |

La dieta para todo corredor que participe en la prueba será de 100 pesetas.

A las 10:

### MISA POPULAR FESTIVA

en honor del Santo.

A la misma hora:

### IV CONCURSO DE CARACTERIZACION HUMORISTICA

con importantes premios. Los participantes deberán circular por la calle Zumalacárregui de 11 a 11,30 para una mejor calificación por el Jurado.

ACTUACION EN GRUPOS:

- |     |       |          |
|-----|-------|----------|
| 1.º | 2.500 | pesetas. |
| 2.º | 1.500 | »        |
| 3.º | 1.000 | »        |

ACTUACION INDIVIDUAL:

- |     |       |          |
|-----|-------|----------|
| 1.º | 1.200 | pesetas. |
| 2.º | 800   | »        |
| 3.º | 500   | »        |

A las 12,30:

### GRAN CONCIERTO

en la Alameda, a cargo de la Banda de la Sociedad Musical Pa-saitarra, con arreglo al siguiente programa:

- 1.º CAMINO DE ROSAS (Pasodoble). *José Franco.*
- 2.º DON GIL DE ALCALA (Fantasía). *Manuel Penella.*
- 3.º LOS CELOS DE LA CELES (Selección). *Francisco Alonso.*
- 4.º UN DIA EN VIENA (Obertura). *D. Suppé.*

Desde las 6 de la tarde: Bailables en la Alameda y Plaza Viteri, por la Banda de Música y Orquestas.

A las 7:

### VAQUILLAS EMBOLADAS

en la Plaza de Toros.

MARTES, 8 DE JULIO

Dedicación de las fiestas a las personas mayores del Distrito.

A las 10 de la mañana: Recorrido de las calles del Distrito por un grupo de Txistularis.

A las 10,30:

### SOLEMNE MISA

A continuación, actuación de un GRUPO DE BAILE INFANTIL. Acto seguido: FESTIVAL en el Cine Moderno.

A las 12: Recorrido de Gigantes y Cabezudos por las calles del Distrito.

De 4 a 7:

### CONCURSO INFANTIL DE TIRO AL BLANCO CON CARABINA

en el Frontón.

A las 7:

### GRAN PARTIDO DE PELOTA

en el frontón municipal entre profesionales de segunda categoría, organizado por la Sociedad Lore-Txorta.

A las 9,30: Música en la Alameda, por Orquestinas.

#### MIERCOLES, 9 DE JULIO

A las 12 del mediodía: Recorrido por las calles del Distrito de la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

De 4 a 7 de la tarde:

#### FIESTA INFANTIL EN LA ALAMEDA

Seguidamente, la Comparsa de Gigantes y Cabezudos hará un primer recorrido hasta la Plaza de Toros, donde se celebrará un festival taurino para niños, rogándose a los mayorcitos el debido respeto a aquellos a quienes se destina la fiesta.

A las 7,30:

#### PARTIDO DE BALONMANO FEMENINO

entre los equipos C. A. RENTERIA y ALKARTASUNA.

A las 9,30: Música en la Alameda, por la Banda de Música y Orquestas.

#### JUEVES, 10 DE JULIO

A las 12 del mediodía: Recorrido del Distrito por la Comparsa de Gigantes y Cabezudos.

De 4 a 7 de la tarde:

#### FIESTA INFANTIL EN LA ALAMEDA

A las 6:

#### INTERESANTES PARTIDOS DE PELOTA DE AFICIONADOS

entre pelotazales de la localidad y encuentro GUIPUZCOA - NAVARRA.

De 7 a 8,30:

#### EXHIBICION DE CONJUNTOS DE MUSICA YE-YE

en la Alameda.

A las 8,30:

#### TAMBORRADA INFANTIL

A las 9,30: Música en la Alameda, al igual que el día anterior.

#### VIERNES, 11 de JULIO

A las 12 del mediodía: Recorrido de las calles del Distrito por Gigantes y Cabezudos.

A las 3 de la tarde: Fiesta de entrega de premios y diplomas a los niños de las Escuelas Nacionales en la Alameda.

A continuación, reparto de meriendas. Seguidamente

#### CONCURSO DE DIBUJO INFANTIL

Finalizado el mismo, la Comparsa de Gigantes y Cabezudos hará un primer recorrido hasta la Plaza de Toros donde se celebrará un FESTIVAL TAURINO INFANTIL.

A las 6,30:

#### SIMULTANEAS DE AJEDREZ

en la Sociedad La Armonía. A Continuación, reparto de premios del XIII Campeonato de Ajedrez de Pasajes.

A las 7,30:

#### FINALES DEL CAMPEONATO DE FUTBOL COMARCAL DE ALEVINES E INFANTILES

con reparto de premios.

A las 9,30: Bailables en la Alameda por Orquestas.

A las 10,30:

#### GRAN VELADA DE BOXEO

en la plaza de Viteri, con diversos combates.

#### SABADO, 12 DE JULIO

#### FIESTA VASCA INFANTIL

A las 8 de la mañana: Diana por Txistularis y Coro Infantil local.

A las 10 de la mañana: Diana por los txistularis infantiles del Grupo IZARRA, de Zarauz.

A las 10,30: Diana Comarcal Infantil, por Coros de San Pedro, San Juan, Trincherpe de Pasajes, Rentería, Oyarzun y Lezo.

A las 11: Misa bilingüe con txalaparta y chistu en la Plaza de Viteri.

A las 12:

**SOKA-TIRA, AIZKOLARIS, LEVANTAMIENTO DE PIEDRA Y ACTUACION DE BERSOLARIS**

todos ellos INFANTILES, en la Plaza de Viteri.

A la 1 de la tarde:

**DESFILE DE CARROZAS VASCAS**

con acompañamiento de txistularis y grupos de baile.

A las 4: FINAL del

**I CONCURSO INFANTIL COMARCAL DE CANTO EN EUSKERA**

A continuación, reparto de premios.

Acto seguido:

**FESTIVAL INFANTIL EN LA ALAMEDA**

A las 7:

**INTERESANTE PARTIDO DE BALONMANO**

entre equipos de I División Nacional.

Desde las 9,30: Bailables en la Alameda y Plaza de Viteri por la Banda de Música y Orquestas.

DOMINGO, 13 DE JULIO

A las 5 de la mañana: Diana por la Charanga del Oargui-Alkartasuna, que recorrerá las calles del Distrito.

A las 7:

**TERCER ENCIERRO**

por el mismo recorrido y ganadería. A continuación, VAQUILLAS EMBOLADAS.

A las 10:

**PARTIDO INTERNACIONAL DE BALONCESTO**

entre el AMICAL SPORTIF D'ANGLET y S. D. ANOETA, Campeón Provincial de Segunda División.

A las 10,30:

**TIRADA AL PLATO**

LOCAL y SOCIAL, con importantes premios.

A las 12 del mediodía:

**GRAN DESFILE DE CARROZAS**

con la participación de grupos folklóricos internacionales: Majorettes y Batteries de la Sirene Bordelaise, de Burdeos (Francia), Banda de Tambours et Clarions del Amical Sportif, de Anglet «Les Majorettes» de Mont de Marsan (Francia), Fanfare «Los Politos», de Pasajes Ancho. Tamborrada infantil, del Oargui-Alkartasuna, de Pasajes Ancho.

Durante el día actuará la Charanga del Oargui-Alkartasuna recorriendo las calles del Distrito.

A las 4 de la tarde:

**TIRADA AL PLATO PROVINCIAL**

con importantes premios.

A las 6: Bailables en la Alameda y Plaza de Viteri, con la actuación de la Banda de Música y Orquestas.

A las 7:

**VAQUILLAS EMBOLADAS**

en la Plaza de Toros, el cual será amenizado por la Charanga del Oargui-Alkartasuna.

A las 9:

**CLAUSURA DEL III CONCURSO DE FOTOGRAFIA DE AFICIONADOS DEL PAIS VASCO**

Y entrega de premios.

A las 9: Nuevamente bailables en las referidas plazas. En un intermedio se quemará el tradicional ZEZEN-SUSKO.

A las 10:

### ACTUACION DE LAS MAJJOETTES

de Mont de Marsan en Parada LUMIERE NOIRE.

LUNES, 14 DE JULIO

A las 9 de la noche:

### POPULAR CENA DEL TORO

con actuación de una orquestina.

La Comisión Oficial de Festejos, integrada por las agrupaciones abajo reseñadas, espera que los festejos programados resulten del agrado de todos los anochotarras, agradeciendo de antemano su colaboración para una mayor brillantez de los mismos.

EXCMO. AYUNTAMIENTO

MUSICAL PASAITARRA

CINE CLUB

CLUB DEPORTIVO PASAJES

CORAL PASAITARRA

ESCUELA PROFESIONAL

FANFARE «LOS POLITOS PASAITARRAS»

GALEPERRA

JAIZQUIBEL

LA ARMONIA

LORE-TXORTA

OARGUI - ALKARTASUNA

S. D. PASAYAKO

PEÑA VERGARA

PEÑA ARRIETA

PEÑA MARTINEZ

FELICES FIESTAS y VIVA SAN FERMIN.

La Comisión Organizadora de Festivales, integrada por las siguientes  
señoras, desea que los festejos programados resulten  
del agrado de todos los concurrentes, agradeciendo de antemano  
su colaboración para los mayor brillantez de los mismos.

EXCMO. AYUNTAMIENTO

MUSICAL PASAITARRA

CINE CLUB

CLUB DEPORTIVO PASALES

CORAL PASAITARRA

ESCUELA PROFESIONAL

FANFARRE «LOS POLITOS PASAITARRAS»

GALERERRA

JAZZQUIBÉL

LA ARMONIA

LORE-TXORRA

CARGUI-ALKATASUNA

S. D. PASAYAKO

PENA VERCARA

PENA ARRIETA

PENA MARTINEZ

FELICES FIESTAS Y VIVA SAN FERMIN.

© 1970-1971. Todos los derechos reservados. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la cita en libros y artículos de prensa.

**GARBIZU-Pasajes Avda. Navarra, 25 5 400-7-69**